

Tartalomjegyzék

1. Az utazási szerződés megkötése / Utastársakra vonatkozó kötelezettség	4
1.1. Minden foglalási módra (pl. utazási irodában, közvetlenül a szervezőnél, telefonon, online stb.) érvényes:	4
1.2. A szóban, telefonon, írásban, e-mailben, SMS-ben vagy telefaxon történő foglalásra az alábbiak érvényesek:	5
1.3. Az elektronikus kereskedelemben (pl. internet, alkalmazás, teleMédia) történő foglalások esetén a szerződéskötésre az alábbiak vonatkoznak:	5
2. Fizetés / Utazási dokumentumok	6
DERTOUR KLASSIK- UND KULTUR-EVENTS und DERTOUR SPORTS	6
3. Szolgáltatások módosítása az utazás megkezdése előtt	7
4. Az ügyfél elállása az utazás megkezdése előtt / Lemondási költségek	7
5. Átfoglalások / Helyettesítő résztvevő	8
6. Fel nem használt szolgáltatás	9
7. Elállás a minimális résztvevőszám el nem érése miatt	9
8. Felmondás magatartási okokból	9
9. Elállás az utazási szerződéstől elkerülhetetlen, rendkívüli körülmények miatt	9
10. Az utazó együttműködési kötelezettségei	10
10.1 Utazási dokumentumok	10
10.2 Hibabejelentés / Orvoslás kérése	10
10.3 Határidőtűzés felmondás előtt	11
10.4 Poggyászkár és poggyászkésés repülőutak esetén; az orvoslás kérésének különleges szabályai és határidői	11
10.5 Szállítási korlátozások	11
11. A felelősség korlátozása	11
12. Igények érvényesítése: Címzett, Tájékoztatás a fogyasztói jogviták rendezéséről. 12	
13. Elévülés egyedi utazási szolgáltatások esetén	12
14. Tájékoztatás a tengeri személyszállítók baleseti felelősségéről	12
15. Tájékoztatási kötelezettségek az üzemeltető légitársaság személyazonosságáról . 12	
16. Útlevél-, vízum- és egészségügyi előírások	13
17. Utasbiztosítás (útlemondási biztosítás és egyéb)	13
18. Adatvédelem	13
19. Átalány-kártérítések (vö. 4.2 - 4.4 pontok)	14
19.1 Repülőjegyek, amelyek csak földi programmal együtt foglalhatók	14
19.2 Napi áras repülőjegyek, amelyek csak földi programmal együtt foglalhatók	14

19.3. Szállodák, körutazások, rövid utazások, transzferek és kirándulások, aktív programok, különleges programok, különleges szolgáltatások, repülő (fly-in) szafarik, autós túrák, buszos utazások, belépőjegyek, tengeri hajóutak, nílusi hajóutak, nyelviskolák, kompok (beleértve a komppal egybekötött csomagajánlatokat is), Drifters utazások, csomagok, TouristCard-ok, DERTOUR vonatjegyek (kivéve a „BahnSpar” tarifák)	15
19.4 Nyaralók, apartmanok, faházak/kunyhók, lakóautók, lakókocsik, lakóhajók, nyaralóházak és csónakok/hajók	15
19.5 Szálloda foglalkozások Flex tarifával	15
19.6 Szálloda foglalkozások Spar (Takarékos) tarifával	15
19.7 EuroParcs üdülőtelepek esetén	15
19.8 Hajóutak	15
19.9 Bérautó	16
19.10 Lakóautók/Kempingautók	16
19.11 Motorkerékpárok	16
19.12 Kirándulások, városnézések, belépők	16
DERTOUR AUSZTRÁLIA · ÚJ-ZÉLAND · DÉL-TENGER (01.04.2025 - 31.03.2026)	17
DERTOUR KANADA · ALASZKA (01.04.2025 - 31.03.2026)	17
DERTOUR USA (01.04.2025 - 31.03.2026)	18
DERTOUR ÉSZAKI ORSZÁGOK (01.11.2025 - 30.04.2026)	19
DERTOUR AFRIKA (01.11.2025 - 31.10.2026)	19
DERTOUR ÁZSIA (01.11.2025 - 31.10.2026)	20
DERTOUR GOLF NYARALÁS (01.11.2025 - 31.10.2026)	21
DERTOUR INDIAI-ÓCEÁN (01.11.2025 - 31.10.2026)	21
DERTOUR KARIB-TÉRSÉG (01.11.2025 - 31.10.2026)	21
DERTOUR MEXIKÓ · LATIN-AMERIKA (01.11.2025 - 31.10.2026)	23
DERTOUR KELET (ORIENT) (01.11.2025 - 31.10.2026)	23
DERTOUR PORTUGÁLIA (01.11.2025 - 31.10.2026)	24
DERTOUR VÁROSLÁTOGATÁSOK / SUMMER IN THE CITY	24
DERTOUR CSOPORTOS UTAZÁSOK VILÁGSZERTE (01.11.2025 - 31.12.2026)	25
DERTOUR AKTÍV NYARALÁS (01.01.2026 - 31.12.2026)	25
DERTOUR NAGY-BRITANNIA · ÍRORSZÁG · ÉSZAKI ORSZÁGOK · BALTIKUM · KÖZÉP-ÁZSIA (01.01.2026 - 31.12.2026)	26
DERTOUR OLASZORSZÁG · FRANCIAORSZÁG · HORVÁTORSZÁG · MONTENEGRÓ · ALBÁNIA · MÁLTA (01.01.2026 - 31.12.2026)	27
DERTOUR AUSZTRIA · SVÁJC · LENGYELORSZÁG · MAGYARORSZÁG · CSEHORSZÁG (01.01.2026 - 31.12.2026)	27
DERTOUR USA (01.01.2026 - 31.12.2026)	28

DERTOUR WELLNESS VILÁG (01.01.2026 - 31.12.2026)	28
DERTOUR AUSZTRÁLIA · ÚJ-ZÉLAND · DÉL-TENGER (01.04.2026 - 31.03.2027).....	29
DERTOUR KANADA · ALASZKA (01.04.2026 - 31.03.2027)	29
DERTOUR HAJÓUTAK (KREUZFAHRTEN) (01.05.2025 – 30.04.2027).....	30
DERTOUR DELUXE AFRIKA (01.04.2025 – 31.03.2026).....	41
DERTOUR DELUXE ÉSZAK-AMERIKA (01.04.2025 – 31.03.2026).....	41
DERTOUR DELUXE HAJÓUTAK (KREUZFAHRTEN) (01.11.2024 - 31.10.2026)	42
DERTOUR DELUXE ÁZSIA ÓCEÁNIA (01.11.2025 - 31.10.2026)	46
DERTOUR DELUXE KARIB-TÉRSÉG · KÖZÉP- ÉS DÉL-AMERIKA (01.11.2025 - 31.10.2026)	46
DERTOUR DELUXE KELET (ORIENT) · INDIAI-ÓCEÁN (01.11.2025 - 31.10.2026)....	46
DERTOUR DELUXE AFRIKA (01.04.2026 - 31.03.2027)	46
DERTOUR DELUXE ÉSZAK-AMERIKA (01.04.2026 - 31.03.2027)	47
Stornózási költségek XDER és DERD utazási típusok esetén (01.11.2025 – 31.10.2026)	47
Eltérő átalány-kártérítések	47
Szervező.....	47

Érvényes: 2026. március

A DERTOUR Deutschland GmbH Utazási Feltételei

A következő rendelkezések, amennyiben érvényesen megállapodtak róluk, a köztünk és Ön között létrejövő Utazási Csomag Szerződés (a továbbiakban: "Utazási Szerződés") részévé válnak. Ezek kiegészítik és kitöltik a BGB (Német Polgári Törvénykönyv) 651a - y §§ törvényi előírásait, valamint az EGBGB (BGB bevezető törvénye) 250. és 252. cikkelyeit.

Amennyiben Ön csak egyetlen utazási szolgáltatást (pl. csak szálloda, apartman) foglal, amely nem része vagy nem válik utazási csomaggá, a következő utazási feltételek értelemszerűen alkalmazandók, a 4.2, 5.2, 7, 9, 11 és 16.1 pontok kivételével. A kizárólag ilyen egyedi utazási szolgáltatásokat érintő sajátosságokat az alábbiakban kifejezetten szabályozzuk, illetve megjelöljük. A fenti szabályozások nem vonatkoznak az egyedi légi fuvarozási szolgáltatásokra.

A mindenkori utazási kiírásban szereplő eltérések, valamint az egyedi megállapodások elsőbbséget élveznek ezekkel az utazási feltételekkel szemben.

1. Az utazási szerződés megkötése / Utastársakra vonatkozó kötelezettség

1.1. Minden foglalási módra (pl. utazási irodában, közvetlenül a szervezőnél, telefonon, online stb.) érvényes:

a) Ezen ajánlat alapját a mi utazási tájékoztatónk és az adott utazásra vonatkozó kiegészítő információink képezik, amennyiben ezek a foglaláskor az Ön rendelkezésére állnak. Az utazásközvetítők és a szolgáltatók (pl. szállodák, fuvarozó vállalatok) nem jogosultak olyan megállapodásokat kötni, tájékoztatást adni vagy biztosítékokat tenni, amelyek megváltoztatják az utazási szerződés megállapodott tartalmát, túlmutatnak a szerződésben vállalt szolgáltatásokon, vagy ellentmondanak az utazási kiírásnak. A nem általunk kiadott helyi- és szállodai prospektusok nem kötelező érvényűek a mi teljesítési kötelezettségünkre nézve, kivéve, ha azokat az Önnel kötött megállapodás révén az utazási szerződés részévé tettük.

b) Ön köteles az összes olyan utazó szerződéses kötelezettségeiért helytállni, akik számára a foglalást végzi, akárcsak a sajátjaiért, amennyiben ezt a kötelezettséget kifejezett és külön nyilatkozattal átvállalta.

c) Ha az utazási visszaigazolásunk tartalma eltér a foglalás tartalmától, akkor ez egy új ajánlatnak minősül, amelyhez tíz napig vagyunk kötve. A szerződés ezen új ajánlat alapján jön létre, feltéve, hogy az új ajánlattal kapcsolatban felhívtuk a figyelmet a módosításra, teljesítettük a szerződéskötést megelőző tájékoztatási kötelezettségeinket, és Ön a kötöttségi időn belül kifejezett nyilatkozattal vagy előlegfizetéssel jelzi az elfogadást.

d) Az általunk nyújtott, a szerződéskötést megelőző tájékoztatások az utazási szolgáltatások lényeges tulajdonságairól, az utazási díjról és az összes további költségről,

a fizetési feltételekről, a minimális létszámról és az átalány-kártérítésekről (az EGBGB 250. cikk 3. § 1., 3-5. és 7. pontjai szerint) csak akkor nem válnak az utazási szerződés részévé, ha a felek erről kifejezetten megállapodtak.

1.2. A szóban, telefonon, írásban, e-mailben, SMS-ben vagy telefaxon történő foglalásra az alábbiak érvényesek:

a) A foglalással (utazási jelentkezés) Ön kötelező érvényű ajánlatot tesz nekünk az utazási szerződés megkötésére.

b) A szerződés az utazási visszaigazolásunk megérkezésével jön létre. A szerződéskötéskor vagy azt követően haladéktalanul tartós adathordozón (amely lehetővé teszi, hogy Ön a nyilatkozatot változatlan formában tárolja, pl. papíron vagy e-mailben) eljuttatjuk Önnek a törvényi előírásoknak megfelelő utazási visszaigazolást, kivéve, ha Ön az EGBGB 250. cikk 6. § (1) bekezdés 2. mondata alapján papíralapú visszaigazolásra jogosult, mert a szerződéskötés a felek egyidejű fizikai jelenlétében vagy üzlethelyiségen kívül történt.

1.3. Az elektronikus kereskedelemben (pl. internet, alkalmazás, teleMédia) történő foglalások esetén a szerződéskötésre az alábbiak vonatkoznak:

a) Az elektronikus foglalás folyamatát a megfelelő alkalmazásban elmagyarázzuk Önnek.

b) A megadott adatok javítására, törlésére vagy a teljes foglalási űrlap visszaállítására megfelelő javítási lehetőség áll az Ön rendelkezésére, amelynek használatát elmagyarázzuk.

c) Az elektronikus foglalás lebonyolításához felkínált szerződéskötési nyelvek fel vannak tüntetve.

d) Amennyiben a szerződés szövegét tároljuk, arról és a szerződés szövegének későbbi lekérdezési lehetőségéről Önt tájékoztatjuk.

e) A "fizetési kötelezettséggel járó foglalás" gomb (vagy hasonló megfogalmazású gomb) megnyomásával Ön kötelező érvényű ajánlatot tesz nekünk az utazási szerződés megkötésére.

f) Az Ön utazási jelentkezésének beérkezését haladéktalanul, elektronikus úton visszaigazoljuk (beérkezési visszaigazolás).

g) Az utazási jelentkezés gombnyomással történő elküldése nem alapoz meg semmilyen igényt az Ön számára a szerződés létrejöttére vonatkozóan.

h) A szerződés akkor jön létre, amikor az utazási visszaigazolásunk egy tartós adathordozón megérkezik Önhöz. Ha az utazási visszaigazolás közvetlenül a "fizetési kötelezettséggel járó foglalás" gomb megnyomása után azonnal megjelenik a képernyőn, akkor az utazási szerződés ezen visszaigazolás megjelenítésével jön létre. Ebben az esetben nincs szükség a foglalás beérkezéséről szóló f) pont szerinti közbenső értesítésre, feltéve, hogy felkínáljuk Önnek a tartós adathordozóra történő mentés és az utazási visszaigazolás kinyomtatásának lehetőségét. Az utazási szerződés kötelező érvénye azonban nem függ attól, hogy Ön ténylegesen él-e a mentési vagy nyomtatási lehetőséggel.

1.4 Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a BGB 312. § és azt követő paragrafusok törvényi előírásai alapján a távollévők között kötött utazási szolgáltatások esetén (különösen levelek, telefonhívások, faxok, e-mailek, SMS-ek, valamint telemédiák és online szolgáltatások) nincs elállási jog (Widerrufsrecht), hanem csak a törvényes visszalépési és felmondási jogok illetik meg Önt, különösen a BGB 651h § szerinti visszalépési jog. Elállási jog csak akkor áll fenn, ha az utazási szolgáltatásokról szóló szerződést a BGB 651a § alapján üzlethelyiségen kívül kötötték, kivéve, ha a szerződéskötést megalapozó szóbeli tárgyalásokat a fogyasztó előzetes kérésére folytatták le; ez utóbbi esetben nincs elállási jog.

2. Fizetés / Utazási dokumentumok

2.1 Az utazás befejezése előtti utazási díjfizetéseket mi és az utazásközvetítők csak akkor követelhetjük vagy fogadhatjuk el, ha létezik érvényes ügyfélpénz-biztosítási szerződés, és Önnek átadták az ügyfélpénz-biztosító nevét és elérhetőségét egyértelmű, érthető és kiemelt módon tartalmazó biztosítási igazolást (Sicherungsschein). A szerződéskötés után az igazolás átadásával egyidejűleg az utazási díj 20%-ának megfelelő előleg válik esedékessé. A fennmaradó összeg 28 nappal az utazás megkezdése előtt esedékes, amennyiben a biztosítási igazolást átadták, és a mi visszalépési jogunkat (a 7. pontban említett okból) már nem lehet gyakorolni. Az egyedi utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződések esetén nincs szükség ügyfélpénz-biztosításra és biztosítási igazolás kiállítására. Bizonyos utazási szolgáltatások (pl. egyes akciós repülőjegy-tarifák) esetén az utazási kiírásokból korábbi esedékességek is következhetnek.

DERTOUR KLASSIK- UND KULTUR-EVENTS und DERTOUR SPORTS

Amennyiben belépőjegyeket, rajtszámokat sporteseményeken való részvételhez vagy hasonlókat (a továbbiakban: "Jegy") egyedi szolgáltatásként foglal, vagyis ha a Jegy foglalása nem része a BGB 651a § szerinti utazási csomagnak, a Jegy ára a visszaigazolás kézhezvétele után azonnal és teljes összegben esedékes és fizetendő.

2.2 Hitelkártyával vagy SEPA-beszedési megbízással történő fizetés esetén a számlája terhelése automatikusan történik a mindenkor esedékességi időpontokban.

2.3 Amennyiben Ön az előleget és/vagy a hátralékot nem a megállapodott fizetési határidőknek megfelelően teljesíti, bár mi készek és képesek vagyunk a szerződéses szolgáltatások rendeltetésszerű nyújtására, eleget tettünk a törvényi tájékoztatási kötelezettségeinknek, és az Ön javára nem áll fenn törvényes vagy szerződéses visszatartási jog, úgy jogosultak vagyunk felszólítás és póthatáridő tűzése után az utazási szerződéstől elállni, és Önt a 4.2 bekezdés 2. mondatától a 4.6 bekezdésig meghatározott lemondási költségekkel terhelni.

2.4 Az utazási dokumentumokat – amennyiben az előleg és a hátralék a megállapodott fizetési határidőknek megfelelően megfizetésre került – főszabály szerint mintegy 21 nappal az utazás megkezdése előtt, rövid határidős foglalások esetén szükség szerint 24 órán belül állítjuk ki. Az utazási dokumentumok megküldése rendszerint e-mailben vagy nyomtatott formában történik az Ön utazásközvetítőjéhez, akin keresztül az utazási szolgáltatásokat foglalta, vagy megfelelő megállapodás alapján közvetlenül Önnek.

Rövid határidős repülőjegy-foglalások esetén egyedi esetekben megállapodás születhet az utazási dokumentumok lefoglalt indulási repülőtéren történő letétbe helyezéséről.

Ezeket a fizetés után a repülőtéren adják át. Az ebből adódó többletmunka miatt esetenként 15 EUR összegű kezelési költséget számítunk fel.

3. Szolgáltatások módosítása az utazás megkezdése előtt

3.1 Az utazási szolgáltatások lényeges tulajdonságainak az utazási szerződésben rögzített tartalomtól való eltérései, amelyek a szerződéskötést követően válnak szükségessé, és amelyeket részünkről nem a jóhiszeműség és tisztesség elvébe ütközően idéztünk elő, az utazás megkezdése előtt megengedettek számunkra, amennyiben az eltérések jelentéktelenek és nem befolyásolják az utazás általános jellegét.

3.2 Kötelesek vagyunk a szolgáltatásmódosításokról a módosítás okának tudomásulvételét követően haladéktalanul, tartós adathordozón (pl. e-mailben, SMS-ben vagy hangüzenetben) egyértelműen, érthetően és kiemelten tájékoztatni Önt.

3.3 Valamely utazási szolgáltatás lényeges tulajdonságának jelentős módosítása vagy az Ön azon különleges előírásaitól való eltérés esetén, amelyek az utazási szerződés részévé váltak, Ön jogosult a módosításról szóló értesítéssel egyidejűleg általunk megszabott észszerű határidőn belül:

- vagy elfogadni a módosítást
- vagy díjmentesen elállni az utazási szerződéstől
- vagy egy helyettesítő utazáson való részvételt követelni, amennyiben ilyen utazást felkínáltunk.

Ön választhat, hogy reagál-e a közlésünkre vagy sem.

Ha reagálni kíván a közlésünkre, választhatja a szerződésmódosítás jóváhagyását, egy felkínált helyettesítő utazáson való részvételt, vagy díjmentesen elállhat a szerződéstől.

Ha a részünkre nem, vagy nem határidőre érkezik válasz, a közölt módosítás elfogadottnak tekintendő. Erre a 3.2 pont szerinti nyilatkozatban felhívjuk az Ön figyelmét.

3.4 Az esetleges szavatossági igényeket ez nem érinti, amennyiben a módosított szolgáltatások hibásak. Ha a módosított utazás vagy a helyettesítő utazás lebonyolítása egyenértékű minőség mellett számunkra alacsonyabb költségekkel járt, a különbözetet a BGB 651m § (2) bekezdésének megfelelően vissza kell téríteni Önnek.

4. Az ügyfél elállása az utazás megkezdése előtt / Lemondási költségek

4.1 Ön az utazás megkezdése előtt bármikor elállhat az utazási szerződéstől. Az elállást felénk kell bejelenteni. Amennyiben az utazást utazásközvetítőn keresztül foglalta, az elállást felé is be lehet jelenteni. Javasoljuk, hogy az elállást tartós adathordozón tegye meg.

4.2 Ha Ön az utazás megkezdése előtt eláll az utazási csomagtól, vagy nem kezdi meg az utazási csomagot, elveszítjük a jogosultságunkat az utazási díjra. Ehelyett megfelelő összegű kártalanítást követelhetünk, amennyiben az elállás nem nekünk felróható okból történik, vagy amennyiben a célállomáson vagy annak közvetlen közelében nem

merülnek fel olyan rendkívüli körülmények, amelyek jelentősen befolyásolják az utazás lebonyolítását vagy a személyek célállomásra történő szállítását; a körülmények akkor elkerülhetetlenek és rendkívüliek, ha azok az ezen okra hivatkozó fél befolyásán kívül esnek, és következményeiket akkor sem lehetett volna elkerülni, ha minden észszerű óvintézkedést megtettek volna.

4.3 Ha Ön az utazás megkezdése előtt egyedi utazási szolgáltatástól lép vissza, vagy az egyedi utazási szolgáltatást nem veszi igénybe, elveszítjük a jogosultságunkat az utazási díjra. Ehelyett megfelelő összegű kártalanítást követelhetünk, amennyiben az elállás nem nekünk felróható.

4.4 A kártalanítás összegét átalánként határoztuk meg, figyelembe véve az elállási nyilatkozat megtétele és az utazás megkezdése közötti időtartamot, valamint a megtakarított kiadásokat és az utazási szolgáltatások más módon történő hasznosításából származó várható bevételt. Kérésére kötelesek vagyunk megindokolni a kártalanítás összegét. Az átalány-kártérítéseket kérjük, tekintse meg a jelen utazási feltételek 19. pontjában.

4.5 Önnek minden esetben jogában áll bizonyítani, hogy a minket megillető megfelelő összegű kártalanítás lényegesen alacsonyabb, mint a követelt átalány-kártérítés.

4.6 Fenntartjuk a jogot, hogy a fenti átalány-kártérítések helyett egyedileg kiszámított kártalanítást követeljünk. Ez lehet magasabb vagy alacsonyabb, mint az átalány-kártérítés. Ebben az esetben kötelesek vagyunk a követelt kártalanítást pontosan számszerűsíteni, figyelembe véve a megtakarított kiadásokat, és levonva belőle azt, amit az utazási szolgáltatások más módon történő hasznosításával szerzünk, valamint az Ön kérésére ezt meg is kell indokolnunk.

4.7 Amennyiben az elállás következtében kötelesek vagyunk az utazási díj visszatérítésére, ezt haladéktalanul, de legkésőbb az elállási nyilatkozat beérkezését követő 14 napon belül teljesítjük.

5. Átfoglalások / Helyettesítő résztvevő

5.1 A szerződéskötés után Önnek nincs joga az utazás időpontjának, céljának, az utazás megkezdése helyének, a szállásnak vagy a szállítási módnak a megváltoztatására (átfoglalás). Ha az Ön kérésére – amennyiben lehetséges – mégis történik átfoglalás, az számunkra általában ugyanolyan költségekkel jár, mintha Ön elállt volna. Ezért kötelesek vagyunk Önnek azokat a költségeket felszámítani, amelyek az átfoglalás időpontjában történő elállás esetén felmerültek volna. Amennyiben az átfoglalás csak csekély feldolgozási ráfordítást igényel, további, a ráfordítástól függő kezelési díjat is felszámítunk, amelynek összegéről a konkrét átfoglalás előtt tájékoztatjuk Önt. Önnek joga van bizonyítani, hogy a minket megillető kártalanítás lényegesen alacsonyabb, mint a követelt kezelési díj.

A fenti szabályozások nem érvényesek, ha az átfoglalás azért szükséges, mert az EGBGB 250. cikk 3. §-a szerint nem adtunk, nem elegendő, vagy téves szerződéskötést megelőző tájékoztatást adtunk Önnek; ebben az esetben az átfoglalás díjmentes.

5.2 Az Ön azon törvényes joga, hogy a BGB 651e § értelmében tartós adathordozón tett nyilatkozattal követelje, hogy Ön helyett egy harmadik személy lépjen be az utazási

szerződésből eredő jogokba és kötelezettségekbe, a fenti feltételek által nem érintett. Egy ilyen nyilatkozat minden esetben időben történik, ha az utazás megkezdése előtt 7 nappal beérkezik hozzánk.

6. Fel nem használt szolgáltatás

Ha Ön olyan egyedi utazási szolgáltatásokat, amelyek szerződésszerű nyújtására készen álltunk és képesek voltunk, Önnek felróható okokból nem vesz igénybe, nem jogosult az utazási díj arányos visszatérítésére. Ez nem érvényes, amennyiben az ilyen okok a törvényi előírások alapján az utazási szerződéstől való díjmentes elállásra vagy a szerződés felmondására jogosították volna fel Önt. Törekedni fogunk a szolgáltatók által megtakarított kiadások visszatérítésének elérésére. Ez a kötelezettség nem áll fenn, ha teljesen jelentéktelen kiadásokról van szó.

7. Elállás a minimális résztvevőszám el nem érése miatt

7.1. Az utazás megkezdése előtt legfeljebb 28 nappal elállhatunk az utazási szerződéstől a kiírt vagy hatóságilag megállapított minimális résztvevőszám el nem érése esetén, ha az utazási kiírásban utaltunk a minimális résztvevőszámra, és ezt a számot, valamint azt a fent említett időpontot, ameddig az elállási nyilatkozatnak a szerződésben rögzített utazás kezdete előtt meg kell érkeznie Önhez, az utazási visszaigazolásban megadtuk. Minden esetben kötelesek vagyunk az utazás elmaradását kiváltó feltétel bekövetkezése után haladéktalanul tájékoztatni Önt erről, és az elállási nyilatkozatot a lehető leghamarabb megküldeni. Ha már egy korábbi időpontban nyilvánvalóvá válik, hogy a minimális résztvevőszám nem érhető el, erről értesítjük Önt.

7.2. Ha az utazás ezen okból nem valósul meg, haladéktalanul, de legkésőbb az elállási nyilatkozat beérkezését követő 14 napon belül visszatérítjük az Ön utazási díjra teljesített befizetéseit.

8. Felmondás magatartási okokból

Elállhatunk az utazási szerződéstől, vagy az utazás megkezdése után felmondási idő nélkül felmondhatjuk azt, ha Ön az utazás lebonyolítását a figyelmeztetésünk ellenére tartósan zavarja, vagy olyan mértékben szerződésszegő magatartást tanúsít, amely indokolja a szerződés azonnali hatályú felbontását. Ez nem érvényes, amennyiben a szerződésszegő magatartás okozati összefüggésben áll a mi tájékoztatási kötelezettségünk megszegésével. Ha felmondjuk a szerződést, megtartjuk a jogosultságot az utazási díjra; azonban be kell számítanunk a megtakarított kiadások értékét, valamint azokat az előnyöket, amelyeket az igénybe nem vett szolgáltatások más módon történő hasznosításából szerzünk, beleértve a szolgáltatók által esetlegesen visszatérített összegeket is.

9. Elállás az utazási szerződéstől elkerülhetetlen, rendkívüli körülmények miatt

E tekintetben – kivonatossan – a BGB törvényi szabályozására hivatkozunk, amely a következőképpen szól:

„651h § Elállás az utazás megkezdése előtt

(1) Az utazó az utazás megkezdése előtt bármikor elállhat a szerződéstől. Ha az utazó eláll a szerződéstől, az utazásszervező elveszíti az utazási díjra vonatkozó jogosultságát. Az utazásszervező azonban megfelelő összegű kártalanítást követelhet.

[...]

(3) Az (1) bekezdés 3. mondatától eltérően az utazásszervező nem követelhet kártalanítást, ha a célállomáson vagy annak közvetlen közelében elkerülhetetlen, rendkívüli körülmények merülnek fel, amelyek jelentősen befolyásolják az utazási csomag lebonyolítását vagy a személyek célállomásra történő szállítását. A körülmények ezen alcím értelmében akkor elkerülhetetlenek és rendkívüliek, ha nem tartoznak az azokra hivatkozó fél befolyása alá, és következményeiket akkor sem lehetett volna elkerülni, ha minden észszerű óvintézkedést megtettek volna.

(4) Az utazásszervező az utazás megkezdése előtt a következő esetekben állhat el a szerződéstől:

1.[...]

2. az utazásszervező elkerülhetetlen, rendkívüli körülmények miatt akadályoztatva van a szerződés teljesítésében; ebben az esetben az elállást az elállás okának tudomásulvételét követően haladéktalanul be kell jelentenie.

Ha az utazásszervező eláll a szerződéstől, elveszíti a megállapodott utazási díjra vonatkozó jogosultságát.

(5) Ha az utazásszervező az elállás következtében köteles az utazási díj visszatérítésére, ezt haladéktalanul, de legkésőbb az elállást követő 14 napon belül köteles megtenni.”

10. Az utazó együttműködési kötelezettségei

10.1 Utazási dokumentumok

Kérjük, időben tájékoztasson minket vagy az utazásközvetítőt, akin keresztül az utazási szolgáltatásokat foglalta, ha a szükséges utazási dokumentumokat nem kapta meg a megadott határidőn belül.

10.2 Hibabejelentés / Orvoslás kérése

Ha az utazás nem mentes az utazási hibáktól, Ön orvoslást követelhet. Ehhez – az elsődleges teljesítési kötelezettségünk sérelme nélkül – az Ön együttműködése szükséges. Ezért Ön köteles minden tőle elvárhatót megtenni annak érdekében, hogy hozzájáruljon a zavar elhárításához, és az esetlegesen felmerülő kárt a lehető legkisebbre csökkentse vagy teljesen elkerülje.

Amennyiben a hibabejelentés felróható elmulasztása miatt nem tudtunk orvoslást nyújtani, Ön nem jogosult sem árcsökkentésre a BGB 651m § alapján, sem kártérítésre a BGB 651n § alapján.

Ön köteles a hibabejelentését haladéktalanul a helyi képviselőnk tudomására hozni. Ha nincs helyi képviselő és a szerződés szerint nem is kötelező, az esetleges utazási hibákat az alábbi elérhetőségeken vagy a megadott kapcsolattartó ponton kell a tudomásunkra

hozni; a helyi képviselőnk, illetve a helyi kapcsolattartó pont elérhetőségéről az utazási visszaigazolásban és/vagy az utazási dokumentumokban adunk tájékoztatást.

Kérjük, minden esetben adja meg az utazási dokumentumokban szereplő ügyszámot/utazásszámot, az úti célt és az utazás dátumait.

A hibabejelentést azonban az Ön utazásközvetítőjének is a tudomására hozhatja, akin keresztül az utazási szolgáltatásokat foglalta.

Helyi képviselőnk megbízást kapott az orvoslás biztosítására, amennyiben ez lehetséges. Azonban nem jogosult az igények elismerésére.

10.3 Határidőtűzés felmondás előtt

Ha Ön a BGB 651i § (2) bekezdésében meghatározott jellegű utazási hiba miatt – amennyiben az jelentős – a BGB 651l § alapján fel kívánja mondani az utazási szerződést, előtte megfelelő határidőt kell tűznie számunkra az orvoslásra. Ez csak akkor nem érvényes, ha az orvoslást megtagadjuk, vagy ha azonnali orvoslásra van szükség.

10.4 Poggyászkár és poggyászkésés repülőutak esetén; az orvoslás kérésének különleges szabályai és határidői

(a) Felhívjuk figyelmét, hogy a légi utazással összefüggő poggyászvesztést, -sérülést és -késést a légiközlekedési szabályoknak megfelelően azonnal, a helyszínen, a kárbejelentő („P.I.R.”) nyomtatvány kitöltésével jelezni kell az illetékes légitársaságnak. A légitársaságok és utazásszervezők a nemzetközi egyezmények alapján visszautasíthatják a visszatérítést, ha a kárbejelentést nem töltötték ki. A kárbejelentést poggyászsérülés esetén a kézhezvételtől számított 7 napon belül, késés esetén pedig 21 napon belül kell benyújtani.

(b) Ezen túlmenően az útipoggyász elvesztését, sérülését vagy téves továbbítását haladéktalanul jelezni kell felénk, helyi képviselőnknek, illetve kapcsolattartó pontunknak vagy az utazásközvetítőnek.

10.5 Szállítási korlátozások

Kérjük megértését, hogy a várandós utasok biztonsági okokból főszabály szerint csak a terhesség 23. hetéig vehetnek részt hajóútajainkon. Repülőutak esetén ez a szabály a terhesség 35. hetéig érvényes.

Kérjük, a lehető leghamarabb vegye fel velünk a kapcsolatot az Ön utazására vonatkozó feltételek tisztázása érdekében.

11. A felelősség korlátozása

11.1 A szerződéses felelősségünk olyan károkért, amelyek nem személyi sérülések és amelyeket nem vétkesen idéztünk elő, az utazási díj háromszorosára korlátozódik.

11.2 A deliktuális (szerződésen kívüli) felelősségünk olyan károkért, amelyek nem személyi sérülések vagy nem a szexuális önrendelkezést sértik és nem vétkesen idéztük elő azokat, az utazási díj háromszorosára korlátozódik.

11.3 A 11.1 és 11.2 pontokon túlmutató, nemzetközi egyezményeken vagy az azokon alapuló jogszabályi rendelkezéseken nyugvó esetleges igényeket a korlátozások nem érintik.

11.4 Nem vállalunk felelősséget olyan szolgáltatási zavarokért, személyi és vagyoni károkért olyan utazási szolgáltatásokkal összefüggésben, amelyeket csupán közvetített idegen szolgáltatásként nyújtanak (pl. közvetített kirándulások, sportesemények, színházlátogatások, kiállítások), ha ezeket a szolgáltatásokat az utazási kiírásban és az utazási visszaigazolásban kifejezetten és a közvetített szerződéses partner személyazonosságának és címének megadásával idegen szolgáltatásként olyan egyértelműen jelölték meg, hogy azok az Ön számára felismerhetően nem képezik az általunk nyújtott utazási szolgáltatások részét, és azokat külön választották ki. A BGB 651b, 651c, 651w és 651y §-ait ez nem érinti.

Felelősséggel tartozunk azonban, ha és amennyiben az Ön kárát az általunk megszegett tájékoztatási, felvilágosítási vagy szervezési kötelezettségünk okozta.

12. Igények érvényesítése: Címzett, Tájékoztatás a fogyasztói jogviták rendezéséről

12.1 A BGB 651i § (3) bekezdés 2-7. pontjai szerinti igényeket velünk szemben kell érvényesítenie. Az igényérvényesítés történhet az utazásközvetítőn keresztül is, ha az utazási szolgáltatásokat ezen az utazásközvetítőn keresztül foglalta. Az igény érvényesítése tartós adathordozón javasolt.

12.2 Felhívjuk a figyelmet arra, hogy nem veszünk részt önkéntes fogyasztói vitarendezési eljárásban. Minden elektronikus úton kötött utazási szerződés esetében elővigyázatosságból felhívjuk a figyelmet az európai online vitarendezési platformra (<http://ec.europa.eu/consumers/odr>), amely 2025. július 20-án megszűnik. Panaszokat ott már most sem lehet benyújtani.

13. Elévülés egyedi utazási szolgáltatások esetén

Egyedi utazási szolgáltatások foglalása esetén a velünk szembeni esetleges kártérítési igények a BGB 195., 199. §-ai szerinti törvényes általános elévülési idő szerint évülnek el. Egyébként a velünk szembeni igények a törvényes elévülés kezdetétől számított egy év alatt évülnek el.

14. Tájékoztatás a tengeri személyszállítók baleseti felelősségéről

A fuvarozó felelőssége a tengeri személyszállítás során az utasok halála vagy testi sérülése, a poggyász elvesztése vagy sérülése, az értéktárgyak elvesztése vagy sérülése, valamint a mozgásukban korlátozott utasok esetében a mozgássegítő eszközök vagy más speciális felszerelések elvesztése vagy sérülése esetén az Európai Parlament és a Tanács 2009. április 23-i, a tengeri utasszállítók baleseti felelősségéről szóló 392/2009/EK rendeletének hatálya alá tartozik. Az e rendelet alapján alkalmazandó rendelkezésekről és az utasok jogairól további információkat az alábbi címen talál: <https://www.kataloge.dertouristik.info/services/rund-ums-reisen/Zusatzinformation.html?to80k=kreuzfahrten>

15. Tájékoztatási kötelezettségek az üzemeltető légitársaság személyazonosságáról

A légi utasoknak az üzemeltető légitársaság kilétéről való tájékoztatásáról szóló EU-rendelet alapján kötelesek vagyunk Önt a foglaláskor tájékoztatni az üzemeltető légitársaság, valamint a lefoglalt utazás keretében nyújtandó valamennyi légi fuvarozási szolgáltatás végrehajtójának kilétéről. Ha a foglaláskor még nem ismert az üzemeltető

légitársaság, kötelesek vagyunk megnevezni Önnek azt a légitársaságot vagy azokat a légitársaságokat, amelyek valószínűleg a járatot üzemeltetni fogják. Amint tudomásunkra jut, hogy melyik légitársaság fogja üzemeltetni a járatot, értesítjük Önt erről. Ha az eredetileg megnevezett üzemeltető légitársaság megváltozik, haladéktalanul tájékoztatjuk a változásról.

Az EU-ban működési tilalom alá eső légitársaságok listája (Közösségi lista, korábban "Feketelista") az alábbi weboldalon érhető el: https://transport.ec.europa.eu/transport-themes/eu-air-safety-list_de

16. Útlevál-, vízum- és egészségügyi előírások

16.1 Tájékoztatjuk Önt / az utazót a célország általános útlevál- és vízumkövetelményeiről, valamint az egészségügyi hatósági formalitásokról, beleértve az esetlegesen szükséges vízumok beszerzésének hozzávetőleges határidejét a szerződéskötés előtt.

16.2 A szükséges és érvényes utazási dokumentumok beszerzéséért és magánál tartásáért, az esetlegesen szükséges védőoltásokért, valamint a vám- és devizaelőírások betartásáért kizárólag Ön a felelős. Ezen előírások be nem tartásából eredő hátrányok, például a lemondási költségek megfizetése, Önt terhelik. Ez nem érvényes, amennyiben vétkesen nem, nem megfelelően vagy tévesen tájékoztattuk Önt.

16.3 Nem vállalunk felelősséget a szükséges vízumoknak az illetékes diplomáciai képviselőtől általi időbeni kiadásáért és az Önhez való eljuttatásáért, még akkor sem, ha minket bízott meg a beszerzéssel, kivéve, ha saját kötelezettségeinket vétkesen megszegtek.

17. Utasbiztosítás (útlemondási biztosítás és egyebek)

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az ebben a katalógusban szereplő utazási árak nem tartalmaznak útlemondási biztosítást (stornó költség-biztosítás és utazásmegszakítási biztosítás). Ha az utazás megkezdése előtt visszalép az utazástól, lemondási költségek merülnek fel. Az utazás megszakítása esetén további hazautazási és egyéb többletköltségek keletkezhetnek. Ezért javasoljuk az ERGO Reiseversicherung AG (Thomas-Dehler-Straße 2, 81737 München) speciális RundumSorglos-Schutz (Teljes körű gondtalan) biztosításának megkötését. Ez az útlemondási biztosítás mellett átfogó utasbiztosítást és éjjel-nappali segélyhívó szolgáltatást is tartalmaz.

18. Adatvédelem

Az Ön által rendelkezésünkre bocsátott személyes adatokat a vonatkozó adatvédelmi jogszabályokkal összhangban kezeljük. A személyes adatainak kezelésével kapcsolatos további információkat adatvédelmi tájékoztatónkban találja. Ha az utazás foglalásakor megadja az e-mail címét, azt arra használjuk, hogy cégünk hasonló utazási ajánlatairól tájékoztassuk Önt. Amennyiben nem kíván információkat kapni, bármikor tiltakozhat ezen felhasználás ellen anélkül, hogy ezért az alaptarifák szerinti továbbítási költségeken túl egyéb költségek merülnének fel. Erre minden alkalommal ismételten felhívjuk a figyelmét, amikor e-mail címét erre a célra felhasználjuk. Alternatív megoldásként már a foglaláskor is tiltakozhat az e-mailek fogadása ellen.

19. Átalány-kártérítések (vö. 4.2 - 4.4 pontok)

Az átalány-kártérítés mindenkor összege a kiválasztott utazási szolgáltatástól és az Ön elállási nyilatkozatának hozzánk történő beérkezési időpontjától függ. Ha Ön több, egyedi árazású utazási szolgáltatást állított össze (pl. repülőút és körutazás), akkor a kártérítést az alábbiakban bemutatott átalányok alapján egyenként kell meghatározni, majd összeadni. Kérjük, vegye figyelembe az egyes utazási szolgáltatások kiírásaiban szereplő esetleges elsőbbséget élvező eltéréseket.

Az egyes utazási szolgáltatások átalány-kártérítései a következőképpen sávosak:

19.1 Repülőjegyek, amelyek csak földi programmal együtt foglalhatók

a) amennyiben az alábbiakban nincs másként szabályozva:

- az utazás megkezdése előtti 42. napig az utazási díj 20%-a;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

b) A British Airways és az Iberia járatai európai, valamint észak- és dél-amerikai célállomásokra, továbbá az O, Q, T, I osztályokon; az Icelandair, a Luxair járatai Európán kívüli célállomásokra; a Scandinavian Airlines, Fiji Airways, ITA, Royal Jordanian, SKY express, Vueling; a Turkish Airlines U, W osztályon és az American Airlines O, Q, T, I osztályokon történő járatai: végleges foglalás után 95%.

c) A Lufthansa, Air Canada, Swiss, Austrian Airlines, Brussels Airlines, United Airlines és Eurowings/Discover Airlines járatai ("Lemondási díj végleges foglalás után 95%" megjegyzéssel jelölve) Ausztriából és Svájcban, valamint a TAP járatai Svájcban Portugáliába: végleges foglalás után 95%.

d) Különleges repülőjegy-tarifák ("Sonderflugtarif" / "Speciális repülőjegy-tarifa" megjegyzéssel jelölve), pl. Air China, Air Europa, American Airlines, Air France, British Airways, Delta, Iberia, KLM, Qatar Airways, Emirates, Etihad Airways, Thai Airways, Singapore Airlines, SATA, TAP, United Airlines légitársaságokkal: végleges foglalás után 95%.

19.2 Napi áras repülőjegyek, amelyek csak földi programmal együtt foglalhatók

a) Repülőjegyek ("Napi aktuális repülőjegy ár" megjegyzéssel jelölve) a következő légitársaságokkal: Eurowings/Discover Airlines, Tuifly, Lufthansa, Austrian Airlines, Alaska Airlines, Air Montenegro, Bangkok Airways, British Airways, Aegean Airlines, Brussels Airlines, Caribbean Airlines, Intercaribbean Airways, Hawaiian Airlines, Swiss/Edelweiss, Air Europa, Malaysian, Turkish Airlines, Air France, Qatar Airways, Emirates, Etihad Airways, Thai Airways, Singapore Airlines, SATA, TAP és Windward Island Airways: végleges foglalás után 95%.

b) A Condor járatai speciális repülőjegy-tarifákon ("Napi aktuális speciális repülőjegy-tarifa" megjegyzéssel jelölve): végleges foglalás után 95%.

19.3. Szállodák, körutazások, rövid utazások, transzferek és kirándulások, aktív programok, különleges programok, különleges szolgáltatások, repülő (fly-in) szafarik, autós túrák, buszos utazások, belépőjegyek, tengeri hajóutak, nílusi hajóutak, nyelviskolák, kompok (beleértve a komppal egybekötött csomagajánlatokat is), Drifters utazások, csomagok, TouristCard-ok, DERTOUR vonatjegyek (kivéve a „BahnSpar” tarifák)

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

Az érkezés napján az utazási díj 100%-a a DERTOUR vonatjegyek esetében. „Bahn Spar” (Takarékos vonat) tarifák: A végleges foglalás után nincs visszatérítés.

19.4 Nyaralók, apartmanok, faházak/kunyhók, lakóautók, lakókocsik, lakóhajók, nyaralóházak és csónakok/hajók

- az utazás megkezdése előtti 45. napig 20% lakóegységenként;
- a 35. napig 50% lakóegységenként;
- a 34. naptól 85% lakóegységenként.

19.5 Szállodafoglalások Flex tarifával

- az utazás megkezdése előtti 1. napig díjmentes;
- az érkezés napjától az utazási díj 85%-a.

19.6 Szállodafoglalások Spar (Takarékos) tarifával

- végleges foglalás után az utazási díj 85%-a.

19.7 EuroParcs üdülőtelepek esetén

- az utazás megkezdése előtti 93. napig 15%;
- a 92. naptól 40%;
- a 44. naptól 60%;
- a 34. naptól 90%.

19.8 Hajóutak

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;

- a 41. naptól a 30. napig 25%;
- a 29. naptól a 22. napig 30%;
- a 21. naptól a 15. napig 50%;
- a 14. naptól a 2. napig 80%;
- a beszállás napját megelőző 1. naptól az utazási díj 90%-a.

19.9 Bérautó

A bérlet megkezdése előtti 24 óráig nem számítunk fel lemondási díjat. A bérlet megkezdését megelőző 24 órán belül a lemondási díj 95%.

19.10 Lakóautók/Kempingautók

- az utazás megkezdése előtti 45. napig 20%;
- a 44. naptól a 35. napig 50%;
- a 34. naptól a 25. napig 70%;
- a 24. naptól a 15. napig 80%;
- az utazás megkezdése előtti 14. naptól az utazási díj 90%-a.

19.11 Motorkerékpárok

Egyéni bérlet

- az utazás megkezdése előtti 31. napig díjmentes;
- a 30. naptól a 21. napig 30%;
- a 20. naptól a 11. napig 60%;
- az utazás megkezdése előtti 10. naptól az utazási díj 100%-a.

Csoportos bérlet 6 motorkerékpártól

- az utazás megkezdése előtti 61. napig díjmentes;
- a 60. naptól a 21. napig 30%;
- a 20. naptól a 11. napig 60%;
- az utazás megkezdése előtti 10. naptól az utazási díj 100%-a.

19.12 Kirándulások, városnézések, belépők

A lefoglalt kirándulások, városnéző túrák és belépőjegyek lemondási/átfogalási költsége általában 100%.

Kérjük, vegye figyelembe az egyes katalógusok alábbiakban felsorolt, eltérő lemondási feltételeit:

DERTOUR AUSZTRÁLIA · ÚJ-ZÉLAND · DÉL-TENGER (01.04.2025 - 31.03.2026)

19.13 Autós túrák, csoportos utazások, belföldi járatok Francia Polinézián, transzferek és kirándulások (kivételek: lásd 19.14)

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Vonatos utazások, csoportos utazások a Ghannal, csoportos utazások Nyugat-Ausztráliában és Tasmaniában, Premium Resorts & Lodges, hajóutak az Aranui-val

- az utazás megkezdése előtti 60. napig 20%;
- az 59. naptól az utazási díj 50%-a;
- a 30. naptól az utazási díj 95%-a.

19.15 Hajóút a Le Paul Gauguin-nel

- az érkezés előtti 365. napig 150 EUR utasonként;
- az utazás megkezdése előtti 364-211. naptól 10%;
- az utazás megkezdése előtti 210-91. naptól 25%;
- az utazás megkezdése előtti 90. naptól vagy meg nem jelenés esetén az utazási díj 95%-a.

DERTOUR KANADA · ALASZKA (01.04.2025 - 31.03.2026)

19.13 Autós túrák, csoportos utazások, szállodák, nyaralók, transzferek, kirándulások, kompok (kivételek: lásd 19.14 és 19.15)

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Minden Alaszka/Yukon ajánlat, vonatos utazások, lakóautós utazások, rövid utazások: „Knight Inlet Lodge”, „Farewell Harbour Lodge”, „Klahoose Wilderness Resort”, „Algonquin kenuval – Lodge”, „Cathedral Mountain Lodge”, „Algonquin kenuval – sátor”, „Arowhon Pines”, „Nyugat-Kanada & Rocky Mountaineer”, sítérletek, téli kirándulások, sítúrák, medve- és bálnanéző kirándulások, Parks Canada Discovery Pass

- az utazás megkezdése előtti 60. napig 20%;
- az 59. naptól 50%;
- a 30. naptól az utazási díj 95%-a.

19.15 Csoportos utazások: „Kanada álma síneken”, „Tengeri úton Alaszka felé”, „Nyugat-Kanada és az Inside Passage”, „Jegesmedve-élmény a Tundra Buggy Lodge-ban” & „A jegesmedvék nyomában”, Rövid utazások: „Glamping bálnákkal és medvékkel”, „Orca Camp testközelből”, „Orca Camp Family Adventure”

- az utazás megkezdése előtti 61. napig 20%;
- a 60. naptól az utazási díj 95%-a.

19.16 Belépőjegyek

- az érkezés napjáig 95%.

DERTOUR USA (01.04.2025 - 31.03.2026)

19.13 Szállodák, autós túrák, csoportos utazások, transzferek, kirándulások, esküvői csomagok (kivételek: lásd 19.14 és 19.15)

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Motoros utazások, lakóautós utazások, vonatos utazások, csoportos utazás, „Sorrel River Ranch”, „Mammoth Mountain Inn”, „Hale Pau Hana Resort” szállodák, Oahu tengerparti esküvő, nyaralók, USA Rocky Mountains & Rocky Mountaineer, sítérletek

- az utazás megkezdése előtti 60. napig 20%;
- az 59. naptól 50%;
- a 30. naptól az utazási díj 95%-a.

19.15 Belépőjegyek, „America the Beautiful” nemzeti park bérlet, Hawaii-szigeteken belüli repülőjáratok

- az érkezés napjáig 95%.

DERTOUR ÉSZAKI ORSZÁGOK (01.11.2025 - 30.04.2026)

19.13 Havila Voyages

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól az utazás megkezdéséig 90%.

DERTOUR AFRIKA (01.11.2025 - 31.10.2026)

19.13 Kalandtúrák, privát utazások

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Nemzeti parkok Kenyában, Tanzániában, Ugandában, Dél-Afrikában és Namíbiában, szafarik és repülő szafarik, aktív és gyalogtúrák

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól a 30. napig 25%;
- a 29. naptól a 22. napig 30%;
- a 21. naptól a 15. napig 50%;
- a 14. naptól a 2. napig 80%;
- az utazás megkezdése előtti 1. naptól az utazási díj 90%-a.

19.15 Game Reserves/Lodges (Vadrezervátumok) Dél-Afrika

- az utazás megkezdése előtti 76. napig 20%;
- a 75. naptól a 61. napig 25%;
- a 60. naptól a 46. napig 75%;
- a 45. naptól a 2. napig 80%;
- az utazás megkezdése előtti 1. naptól az utazási díj 90%-a.

19.16 Botswana, Zambia és Zimbabwe Lodges és szafarik

- az utazás megkezdése előtti 45. napig 20%;

- a 44. naptól a 30. napig 25%;
- a 29. naptól a 22. napig 50%;
- az utazás megkezdése előtti 21. naptól az utazási díj 80%-a.

19.17 ROVOS Rail vonatos utazások

- az utazás megkezdése előtti 31. napig 25%;
- a 30. naptól az utazási díj 100%-a.

19.18 Afrikán belüli repülőjáratok, amelyeket a helyi ügynökségeken keresztül foglalnak:

- végleges foglalás után a repülőjegy árának 100%-a.

DERTOUR ÁZSIA (01.11.2025 - 31.10.2026)

19.13 Körutazások, apartmanok, nyaralók, privát utazások, autós túrák, önálló utazások, városnézések, esküvői csomagok

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Szállodák Goán és Keralában; Szállodák Szingapúrban; Szállodák Malajziában

- az utazás megkezdése előtti 90. napig 25%;
- a 89. naptól 45%;
- a 41. naptól 80%;
- a 10. naptól az utazási díj 90%-a.

19.15 Katamarán hajóutak Thaiföldön; Heritage Line – Mekong testközelből

- az utazás megkezdése előtti 94. napig 20%;
- a 93. naptól 50%;
- a 63. naptól 75%;
- a 33. naptól az utazási díj 95%-a.

19.16 Minden Ázsián belüli repülőjárat végleges foglalás után:

- az utazási díj 100%-a.

19.17 Bérautó

A bérlet megkezdése előtti 24 óráig nem számítunk fel lemondási díjat. A bérlet megkezdését megelőző 24 órán belül a lemondási díj 95%. Az önvezető utazásokba foglalt bérautók ez alól kivételt képeznek.

DERTOUR GOLF NYARALÁS (01.11.2025 - 31.10.2026)

19.13 Az Egyesült Arab Emírségekben, Ománban és Dél-Afrikában található szállodákra az alábbi, ettől eltérő átalány-kártérítések érvényesek:

- az utazás megkezdése előtti 45. napig 25%;
- a 44. naptól a 30. napig 45%;
- a 29. naptól a 15. napig 55%;
- az utazás megkezdése előtti 14. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Golf szolgáltatások

- a szolgáltatás megkezdése előtti 45. napig 25%;
- a 44. naptól a 35. napig 50%;
- a 34. naptól a szolgáltatás megkezdéséig 95%.

DERTOUR INDIAI-ÓCEÁN (01.11.2025 - 31.10.2026)

19.13 Apartmanok, nyaralók, csoportos utazások, privát utazások, önálló utazások, hajóutak, vitorlás túrák

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Esküvői csomagok Mauritius/Seychelle-szigetek

- az esküvő időpontja előtti 90-7. napig 50%;
- az esküvő időpontja előtti 6. naptól a csomagár 100%-a.

DERTOUR KARIB-TÉRSÉG (01.11.2025 - 31.10.2026)

19.13 Privát utazások, autós túrák, önálló utazások, városnézések, esküvői csomagok

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;

- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Karib-térségen belüli repülőjáratok

A Karib-térségen belüli járatok (pl. Divi Divi Air, Bahamas Air vagy Winair) esetében részben a rendszer szerinti egyedi stornózási feltételek érvényesek.

19.15 Körutazások, kirándulások, bérautó, valamint Casas Particulares és Flexipass Kubában

- az utazás megkezdése előtti 46. napig 60 EUR;
- a 31. napig 10%;
- a 15. napig 25%;
- a 8. napig 40%;
- a 3. napig 60%;
- az 1. napig 80%;
- az érkezés napján az utazási díj 95%-a.

19.16 Hajóutak

a) Katamaránok

- a beszállás előtti 90. napig 30%;
- a 89. naptól a 60. napig 50%;
- az 59. naptól a 30. napig 75%;
- a beszállás előtti 29. naptól az utazási díj 100%-a.

b) Tengeri hajóutak

Az átfoglalási díj általában 100,00 € személyenként. Átfoglalások, névmódosítások csak az utazás megkezdése előtti 60. napig lehetségesek. Ezt követően a módosításokat (a lemondási átalányok szerinti) stornózásként és új foglalásként kezeljük.

c) Star Clippers

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;

- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól 85%;
- a beszállástól vagy meg nem jelenés esetén az utazási díj 95%-a.

DERTOUR MEXIKÓ · LATIN-AMERIKA (01.11.2025 - 31.10.2026)

19.13 Körutazások

Az "Inka központok, gyarmati pompa & egyedülálló természeti látványosságok", a "Színes Ecuador Intenzív" körutazások, a "Galápagos Island Hopping", a "Kirándulások Santa Cruz körül" rövid utazások, valamint az "M/V Legend" hajóút a Galápagos-szigeteken és az Ecuador szárazföldi része és Galápagos közötti belföldi repülőjáratok:

- az utazás megkezdése előtti 61. napig 50%;
- a 60. naptól az utazási díj 90%-a.

19.14 Hajóutak, rövid utazás „Sacha Lodge” Ecuadorban

- az utazás megkezdése előtti 33. napig 25%;
- a 32. naptól az utazási díj 90%-a.

19.15 Manatee folyami hajóút

- az utazás megkezdése előtti 61. napig 25%;
- a 60. naptól az utazási díj 90%-a.

19.16 Karnevál csomagok Rio de Janeiro

- végleges foglalás után az utazási díj 90%-a.

19.17 Álomtájak a világ végén: Ventus Australis / Stella Australis

- az utazás megkezdése előtti 60. napig 20%;
- az 59. naptól 50%;
- a 30. naptól az utazási díj 95%-a.

DERTOUR KELET (ORIENT) (01.11.2025 - 31.10.2026)

19.13 Privát utazások

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;

- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Belföldi repülőjáratok Izraelben és Ománban, amelyeket a helyi ügynökségeken keresztül foglalnak:

- végleges foglalás után a repülőjegy árának 100%-a.

19.15 Vízumbeszerzés

- Ha a vízumot már igényelték, a vízum árának 100%-a.

DERTOUR PORTUGÁLIA (01.11.2025 - 31.10.2026)

19.13 Autós túrák, kirándulások, buszos utazások, túra utak, körutazások, szigetkombinációk és transzferek

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 35%;
- a 41. naptól 45%;
- a 29. naptól 55%;
- a 21. naptól 65%;
- a 14. naptól 80%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

DERTOUR VÁROSLÁTOGATÁSOK / SUMMER IN THE CITY

19.13 Egyéni foglalások

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Belépők, kirándulások, City Card-ok és transzferek

A belépőjegyekre, kirándulásokra, City Card-okra és transzfer szolgáltatásokra a foglalási rendszer szerinti eltérő lemondási díjak vonatkoznak.

19.15 Csak csoportos programokhoz

A 15 fő feletti csoportokra különleges lemondási feltételek vonatkoznak. Kérjük, érdeklődjön utazási irodájában.

DERTOUR CSOPORTOS UTAZÁSOK VILÁGSZERTE (01.11.2025 - 31.12.2026)

19.13 Repülőjáratok, szállodák, körutazások, csillagtúrák, kirándulások, transzferek és kiegészítő szolgáltatások

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41-30. napig 35%;
- a 29-22. napig 45%;
- a 21-15. napig 55%;
- a 14-7. napig 75%; és
- a 6. naptól, valamint meg nem jelenés esetén az utazási díj 85%-a.

Külön repülőjegy-lekérdezéseknél, pl. Business Class vagy Premium Economy esetén eltérő lemondási feltételek érvényesülhetnek.

19.14 Különleges repülőjáratokat és Eurowings járatokat tartalmazó utazási programok esetén

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 35%;
- a 41-30. napig 45%;
- a 29-22. napig 55%;
- a 21-15. napig 65%;
- a 14-7. napig 80%; és
- a 6. naptól, valamint meg nem jelenés esetén az utazási díj 85%-a.

19.15 Hajóutat tartalmazó utazási programok esetén eltérő feltételek érvényesek

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41-30. napig 25%;
- a 29-22. napig 30%;
- a 21-15. napig 50%;
- a 14-2. napig 80%;
- a beszállás napját megelőző 1. naptól végleges foglalás után 90%.

Egyes hajóutak esetében eltérő lemondási sávok lehetnek érvényben. Ezekről az ajánlatkészítéskor, illetve a kontingensszerződéssel együtt tájékoztatjuk Önt.

DERTOUR AKTÍV NYARALÁS (01.01.2026 - 31.12.2026)

19.13 Sportprogramok, kerékpár- és gyalogtúrák, csillag kerékpártúrák

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Kerékpáros-hajós túrák

- az utazás megkezdése előtti 42. napig: 30%;
- a 41. és a 28. nap között: 60%;
- a 27. és a 4. nap között: 80%;
- az utazás megkezdése előtti 3. naptól: 90%.

Egyedi kerékpáros-, hajós- és gyalogtúrákra a rendszer szerinti eltérő lemondási feltételek vonatkoznak.

DERTOUR NAGY-BRITANNIA · ÍRORSZÁG · ÉSZAKI ORSZÁGOK · BALTIKUM · KÖZÉP-ÁZSIA (01.01.2026 - 31.12.2026)

19.13 Autós túrák és autós túrák bérautóval, buszos és csoportos utazások, vonatos és kombinált utazások, szálláscsekkek (B&B), kiegészítő szolgáltatások és kompok, beleértve a komppal egybekötött csomagajánlatokat is

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Military Tattoo csomagok, egynapos kirándulások és többnapos whisky túrák Edinburgh-ból, Csatorna-szigetek kombináció a visszaigazolás után 100%.

19.15 Göta-csatorna hajóút, tengeri hajóutak, hajóutak

- az utazás megkezdése előtti 41. napig 25%;
- a 40-20. napig 50%;
- az utazás megkezdése előtti 19. naptól az utazási díj 90%-a.

19.16 Grönlandi utazások

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41-30. napig 25%;
- a 29-16. napig 50%;
- az utazás megkezdése előtti 15. naptól az utazási díj 90%-a.

19.17 Havila Voyages

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól az utazás megkezdéséig 90%.

DERTOUR OLASZORSZÁG · FRANCIAORSZÁG · HORVÁTORSZÁG · MONTENEGRÓ · ALBÁNIA · MÁLTA (01.01.2026 - 31.12.2026)

19.13 Hajótúrák (Dream Yacht Charter Olaszország, Horvátország, Franciaország)

- az utazás megkezdése előtti 90. napig 30%;
- a 89. naptól 50%;
- az 59. naptól 75%;
- a 29. naptól 85%.

19.14 Hajótúrák (ID Riva Horvátország)

- az utazás megkezdése előtti 28. napig 20%;
- a 29. naptól 25%;
- a 21. naptól 35%;
- a 14. naptól 50%;
- a 7. naptól 60%;
- a 3. naptól 70%;
- az érkezés napján az utazási díj 80%-a.

DERTOUR AUSZTRIA · SVÁJC · LENGYELORSZÁG · MAGYARORSZÁG · CSEHORSZÁG (01.01.2026 - 31.12.2026)

19.13 Vonatos utazások, buszos- és tanulmányutak, jegyek

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;

- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

DERTOUR USA (01.01.2026 - 31.12.2026)

19.13 Szállodák, autós túrák, csoportos utazások, transzferek, kirándulások, esküvői csomagok (kivételek: lásd 19.14)

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Motoros utazások, lakóautós utazások, vonatos utazások, csoportos utazások, „Hale Pau Hana Resort” szálloda, Oahu tengerparti esküvő, nyaralók, USA Rocky Mountains & Rocky Mountaineer, sítérlekek

- az utazás megkezdése előtti 60. napig 20%;
- az 59. naptól 50%;
- a 30. naptól az utazási díj 95%-a.

19.15 Belépőjegyek, „America the Beautiful” nemzeti park bérlet, Hawaii-szigeteken belüli repülőjáratok

- az érkezés napjáig 95%.

19.16 Szállodafoglalások Flex tarifával

- az utazás megkezdése előtti 1. napig díjmentes;
- az érkezés napjától az utazási díj 85%-a.

19.17 Szállodafoglalások Spar (Takarékos) tarifával

- végleges foglalás után az utazási díj 85%-a.

DERTOUR WELLNESS VILÁG (01.01.2026 - 31.12.2026)

19.13 Kúrák, wellness szolgáltatások

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;

- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

DERTOUR AUSZTRÁLIA · ÚJ-ZÉLAND · DÉL-TENGER (01.04.2026 - 31.03.2027)

19.13 Autós túrák, csoportos utazások, belföldi járatok Francia Polinézián, transzferek és kirándulások (kivételek: lásd 19.14)

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Csoportos utazások a Ghannal, csoportos utazások Nyugat-Ausztráliában és Tasmaniában, Premium Resorts & Lodges, hajóutak az Aranui-val és az Aranoa-val

- az utazás megkezdése előtti 60. napig 20%;
- az 59. naptól az utazási díj 50%-a;
- a 30. naptól az utazási díj 95%-a.

19.15 Hajóút a Le Paul Gauguin-nel

- az érkezés előtti 365. napig 150 EUR utasonként;
- az utazás megkezdése előtti 364-211. naptól 10%;
- az utazás megkezdése előtti 210-91. naptól 25%;
- az utazás megkezdése előtti 90. naptól vagy meg nem jelenés esetén az utazási díj 95%-a.

19.16 Vonatos utazások, Longitude 131

- az utazás megkezdése előtti 61. napig 20%;
- a 60. naptól az utazási díj 95%-a.

DERTOUR KANADA · ALASZKA (01.04.2026 - 31.03.2027)

19.13 Autós túrák, csoportos utazások, szállodák, nyaralók, transzferek, kirándulások, kompok (kivételek: lásd 19.44 és 19.15)

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41. naptól 35%;
- a 29. naptól 45%;
- a 21. naptól 55%;
- a 14. naptól 75%;
- a 6. naptól az utazási díj 85%-a.

19.14 Minden Alaszka/Yukon ajánlat, vonatos utazások, lakóautós utazások, rövid utazások: „Knight Inlet Lodge”, „Farewell Harbour Lodge”, „Klahoose Wilderness Resort”, „Algonquin kenuval – Lodge”, „Cathedral Mountain Lodge”, „Algonquin kenuval – sátor”, „Arowhon Pines”, „Thanksgiving Ranch”, sítérletek, téli kirándulások, sítúrák, medve- és bálnanéző kirándulások, „Élmény- és városlátogatások télen”

- az utazás megkezdése előtti 60. napig 20%;
- az 59. naptól 50%;
- a 30. naptól az utazási díj 95%-a.

19.15 Csoportos utazások: „Kanada álma síneken”, „Tengeri úton Alaszka felé”, „Nyugat-Kanada és az Inside Passage”, „Kanada Szimfónia, Nemzeti Parkok & Vasútromantika”; „Kanada Szimfónia & Alaszka hajóút” & „A jegesmedvék nyomában”, Rövid utazások: „Glamping bálnákkal és medvékkel”, „Orca Camp testközelből”, „Orca Camp Family Adventure”, „Blachford Lake Lodge”, „Kaland Jegesmedvék & Vasút”

- az utazás megkezdése előtti 61. napig 20%;
- a 60. naptól az utazási díj 95%-a.

19.16 Belépőjegyek és Parks Canada Discovery Pass

- az érkezés napjáig 95%.

DERTOUR HAJÓUTAK (KREUZFAHRTEN) (01.05.2025 – 30.04.2027)

19.13 A hajótársaságok lemondási sávjai (2024. novemberi állapot)

A DERTOUR hajóút-csomagokra (Kreuzfahrt-Pakete) külön lemondási átalányok vonatkoznak. A hajótársasági kiegészítő szolgáltatásokra is eltérő átalány-kártérítések lehetnek érvényesek.

1AVista Reisen

- az utazás megkezdése előtti 90. napig 35%;
- a 89-30. napig 40%;
- a 29-15. napig 60%;
- a 14-1. napig 90%;

- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén 95%.

Anton Götten (CroisiEurope)

- az utazás megkezdése előtti 91. napig 10%;
- a 90-45. napig 30%;
- a 44-30. napig 40%;
- a 29-22. napig 60%;
- a 21-15. napig 70%;
- a 14-8. napig 80%;
- a 7-1. napig 90%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén 95%.

A-ROSA Flussschiff GmbH

A-ROSA Premium:

- az utazás megkezdése előtti 31. napig 25%;
- a 30-25. napig 40%;
- a 24-18. napig 50%;
- a 17-11. napig 60%;
- a 10-4. napig 80%;
- a 3. naptól az érkezés napjáig, valamint meg nem jelenés esetén 90%.

A-ROSA Basic:

- az utazás megkezdése előtti 31. napig 35%;
- a 30-25. napig 50%;
- a 24-18. napig 60%;
- a 17-11. napig 75%;
- a 10-4. napig 85%;
- a 3. naptól az érkezés napjáig, valamint meg nem jelenés esetén 90%.

A Premium All Inclusive tarifáról a Basic tarifára történő átfoglalás nem lehetséges.

Azamara Club Cruises

Egyéni érkezés, buszos érkezés vagy a „BestFly” repülős program esetén, kivéve a „QuickFly” programot:

- az utazás megkezdése előtti 91. napig 15%;

- a 90-61. napig 50%;
- a 60-31. napig 75%;
- a 30. naptól vagy meg nem jelenés esetén 90%.

Celestyal Cruises

- az utazás megkezdése előtti 61. napig 20%;
- a 60-40. napig 55%;
- a 39-20. napig 90%;
- a 19. naptól vagy meg nem jelenés esetén 95%.

Carnival Cruise Line

6-9 éjszakás hajóutak és 10 éjszakától hosszabb hajóutak, valamint Alaszka, Ausztrália és Európa:

- az utazás megkezdése előtti 91. napig 20%, de min. 100 €/fő;
- a 90-56. napig 20%, de min. 300 €/fő kétágyas szobában (DZ) és 600 € egyágyas szobában (EZ) (10 éjszakától min. 450 €/fő DZ és 900 € EZ);
- az 55-30. napig 60%;
- a 29-15. napig 80%;
- a 14-1. napig 90%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 95%-a.

2, 3, 4 és 5 éjszakás hajóutak:

- az utazás megkezdése előtti 76. napig 20%, de min. 100 €/fő;
- a 75-56. napig 20%, de min. 150 €/fő DZ és 300 € EZ (4 és 5 éjszakás hajóutaknál min. 200 €/fő DZ és 400 € EZ);
- az 55-30. napig 60%;
- a 29-15. napig 80%;
- a 14-1. napig 90%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 95%-a.

Az Early Saver tarifákra eltérő, külön lemondási átalányok vonatkoznak.

Compass Kreuzfahrten

- az utazás megkezdése előtti 120. napig 25%;
- a 119-60. napig 30%;

- az 59-50. napig 35%;
- a 49-30. napig 45%;
- a 29-15. napig 70%;
- a 14-7. napig 85%;
- a 6-1. napig 90%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén 95%.

Cunard

Premium árak:

- az indulás előtti 50. napig 20%;
- a 49-30. napig 25%;
- a 29-22. napig 35%;
- a 21-15. napig 60%;
- a 14-1. napig 80%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén 95%.

Smart árak (különleges ajánlatok):

- az indulás előtti 50. napig 30%;
- a 49-30. napig 30%;
- a 29-22. napig 35%;
- a 21-15. napig 60%;
- a 14-1. napig 80%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén 95%.

Disney Cruise Line

1-5 éjszakás hajóutak, a lakosztályok és Concierge kabinok kivételével:

- az utazás megkezdése előtti 45. napig 20%;
- a 44-30. napig 50%;
- a 29-15. napig 75%;
- a 14. naptól vagy meg nem jelenés esetén 100%.

6 és annál több éjszakás hajóutak, a lakosztályok és Concierge kabinok kivételével:

- az utazás megkezdése előtti 56. napig 20%;

- az 55-30. napig 50%;
- a 29-15. napig 75%;
- a 14. naptól vagy meg nem jelenés esetén 100%.

Lakosztályok és Concierge kabinok, az utazás időtartamától függetlenül:

- az utazás megkezdése előtti 90. napig 20%;
- a 89-56. napig 50%;
- az 55-30. napig 75%;
- a 29. naptól vagy meg nem jelenés esetén 100%.

A korlátozásokkal rendelkező kabinkategóriákra vagy a különleges tarifákra eltérő lemondási szabályok vonatkoznak.

Holland America Line

Grand World és Grand Voyages utazások, valamint ezen utazások bármely szakasza esetén:

- az utazás megkezdése előtti 91. napig 20%;
- a 90-76. napig 60%;
- a 75. naptól vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 90%-a.

Minden ázsiai, ausztrál, új-zélandi, dél-amerikai és antarktiszi utazás, minden Európa-Transzatlanti utazás (30 nap vagy annál hosszabb, beleértve ezek részzszakaszait is); valamint minden „Holiday”, „EXC in depth”, „Amazon-Explorer” és „Inka Reiche” utazás:

- az utazás megkezdése előtti 74. napig 20%;
- a 73-43. napig 50%;
- a 42-22. napig 75%;
- a 21. naptól vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 90%-a.

Minden „Alaszka” és „Land+Sea” utazás, Kanada, Új-Anglia, Karib-térség és Európa utazások (utóbbiak kivételével a 30 napos vagy annál hosszabbak, beleértve a részzszakaszokat is), minden Hawaii (27 nap vagy annál rövidebb), Mexikó vagy Panama-csatorna utazás, valamint a Csendes-óceáni partvidék és Északnyugat-Csendes-óceán utazások:

- az utazás megkezdése előtti 46. napig 20%;
- a 45-29. napig 50%;
- a 28-16. napig 75%;
- a 15. naptól vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 90%-a.

Hurtigruten Expeditions

- az utazás megkezdése előtti 90. napig 20%;
- a 89-60. napig 50%;
- az 59-30. napig 75%;
- a 29. naptól vagy meg nem jelenés esetén 95%.

Lüftner Cruises

- az utazás megkezdése előtti 121. napig 10%;
- a 120-90. napig 15%;
- a 89-60. napig 35%;
- az 59-30. napig 50%;
- a 29-15. napig 80%;
- a 14-1. napig 85%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén 90%.

MSC Cruises

Előfoglalási/katalógus- és legjobb áras utazások 15 napnál rövidebb időtartam esetén, nem érvényes az MSC Yacht Club-ra:

- az utazás megkezdése előtti 60. napig 20%;
- az 59-30. napig 30%;
- a 29-22. napig 40%;
- a 21-15. napig 60%;
- a 14-2. napig 80%;
- az 1. naptól vagy meg nem jelenés esetén 95%.

Előfoglalási/katalógus- és legjobb áras utazások 15 nap feletti időtartam esetén, nem érvényes az MSC Yacht Club-ra:

- az utazás megkezdése előtti 90. napig 20%;
- a 90-30. napig 30%;
- a 29-22. napig 40%;
- a 21-15. napig 60%;
- a 14-2. napig 80%;
- az 1. naptól vagy meg nem jelenés esetén 95%.

MSC Yacht Club:

- az utazás megkezdése előtti 120. napig 20%;
- a 119-90. napig 25%;
- a 89-60. napig 40%;
- az 59-30. napig 60%;
- a 29-15. napig 80%;
- a 14. naptól vagy meg nem jelenés esetén 95%.

Világ körüli utazások, speciális ajánlatok vagy repülős különleges árak esetén eltérő lemondási szabályok érvényesek.

Norwegian Cruise Line

- az utazás megkezdése előtti 29. napig 20%;
- a 28-15. napig 50%;
- a 14-8. napig 75%;
- a 7. naptól vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 95%-a.

Cruisetours:

- az utazás megkezdése előtti 29. napig 20%;
- a 28. naptól vagy meg nem jelenés esetén 95%.

Minden sáv alkalmazható az 1-8. személyre, gyermekekre és csecsemőkre egyaránt.

nicko cruises Schiffsreisen GmbH

Folyami hajóutak:

- az utazás megkezdése előtti 120. napig 10%;
- a 119-60. napig 20%;
- az 59-30. napig 40%;
- a 29-15. napig 60%;
- a 14-1. napig 80%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 90%-a.

Tengeri hajóutak:

- az utazás megkezdése előtti 150. napig 10%;
- a 149-90. napig 20%;

- a 89-45. napig 30%;
- a 44-30. napig 50%;
- a 29-10. napig 75%;
- a 9-1. napig 90%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 95%-a.

Különleges vagy akciós utazásokra/árakra eltérő lemondási szabályok vonatkoznak.

Oceania Cruises

Lemondási költség személyenként* kategóriánként a legfeljebb 14 napos hajóutaknál - Owner's Suite, Vista Suite, Oceania Suite:

- az utazás megkezdése előtti 181. napig 10%;
- a 180-121. napig 10%;
- a 120-91. napig 50%;
- a 90-61. napig 75%;
- a 60-0. napig 95%.

Penthouse lakosztály, Veranda kabin, Tengerre néző kabin és Belső kabin:

- az utazás megkezdése előtti 181. napig 225 € személyenként;
- a 180-121. napig 500 €/fő;
- a 120-91. napig 50%;
- a 90-61. napig 75%;
- a 60-0. napig 95%.

15 napos vagy annál hosszabb hajóutak - Owner's Suite, Vista Suite, Oceania Suite:

- az utazás megkezdése előtti 181. napig 10%;
- a 180-151. napig 10%;
- a 150-91. napig 50%;
- a 90-61. napig 75%;
- a 60-0. napig 95%.

Penthouse lakosztály, Veranda kabin, Tengerre néző kabin és Belső kabin (15 napos vagy hosszabb):

- az utazás megkezdése előtti 181. napig 225 €/fő;

- a 180-151. napig 500 €/fő;
- a 150-91. napig 50%;
- a 90-61. napig 75%;
- a 60-0. napig 95%.

Világ körüli (Around the World) hajóutak - Owner's Suite, Vista Suite, Oceania Suite:

- az utazás megkezdése előtti 181. napig 10%;
- a 180-151. napig 25%;
- a 150-121. napig 50%;
- a 120-91. napig 75%;
- a 90-0. napig 95%.

Penthouse lakosztály, Veranda kabin, Tengerre néző kabin és Belső kabin (Világ körüli):

- az utazás megkezdése előtti 181. napig 450 €/fő;
- a 180-151. napig 25%;
- a 150-121. napig 50%;
- a 120-91. napig 75%;
- a 90-0. napig 95%.

Ez akkor is érvényes, ha a vendég nem jelenik meg a nyaraláson anélkül, hogy a lemondásról tájékoztatott volna minket.

* Alkalmazható az 1-4. személyre, gyermekekre és csecsemőkre.

PLANTOURS Folyami- és Tengeri hajóutak

- az utazás megkezdése előtti 150. napig 10%;
- a 149-90. napig 20%;
- a 89-50. napig 35%;
- a 49-30. napig 50%;
- a 29-15. napig 75%;
- a 14-1. napig 85%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 95%-a.

P&O Cruises

- az utazás megkezdése előtti 91. napig 20%, de min. 100 €/fő;

- a 90-57. napig 50%;
- a 56-42. napig 60%;
- a 41-16. napig 75%;
- a 15-6. napig 90%;
- az 5. naptól vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 95%-a.

Princess Cruises

- az utazás megkezdése előtti 60. napig 20%;
- az 59-45. napig 30%;
- a 44-15. napig 60%;
- a 14-8. napig 80%;
- a 7-1. napig 90%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 95%-a.

A Princess Deals és egyéb különleges ajánlatok esetén eltérő lemondási szabályok érvényesek.

Royal Caribbean Cruise Line

- az utazás megkezdése előtti 30. napig 20%;
- a 29-15. napig 75%;
- a 14. naptól vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 90%-a.

Seabourn

- az utazás megkezdése előtti 56. napig 10%;
- az 55-28. napig 25%;
- a 27-15. napig 50%;
- a 14-1. napig 75%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 90%-a.

Star Clippers

- az utazás megkezdése előtti 60. napig 20%;
- az 59-30. napig 25%;
- a 29-15. napig 50%;
- a 14-1. napig 90%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 95%-a.

Stars del Mar

- az utazás megkezdése előtti 91. napig 30%;
- a 90-31. napig 50%;
- a 30-15. napig 75%;
- a 14-4. napig 90%;
- a 3. naptól vagy meg nem jelenés esetén a hajóút árának 95%-a.

Viva Cruises

- az utazás megkezdése előtti 120. napig 10%;
- a 119-90. napig 20%;
- a 89-30. napig 40%;
- a 29-15. napig 60%;
- a 14-1. napig 80%;
- az utazás napján vagy meg nem jelenés esetén az utazási díj 90%-a.

ID Riva Tours:

a) Szállodák (H betűvel kezdődő EDV-kód), Üdülőtelepek (Apartmanok; A betűvel kezdődő EDV-kód), Mobilházak (M betűvel kezdődő EDV-kód), Hajóutak (K betűvel kezdődő EDV-kód; nem charter), valamint a b) pont alá nem tartozó szolgáltatások:

- az utazás megkezdése előtti 30. napig: 20%
- a 29. naptól a 22. napig: 25%
- a 21. naptól a 15. napig: 35%
- a 14. naptól a 8. napig: 50%
- a 7. naptól a 4. napig: 60%
- a 3. naptól az 1. napig: 70%
- az utazás napján történő lemondás esetén 80%

Celebrity:

Minden hajóút:

Napok az indulás dátumáig / Lemondási díj (vendégenként)

- 35+ nap: 20% (beleértve a nem visszatérítendő kiegészítő szolgáltatásokra fizetett megemelt előlegeket is)
- 34 - 20 nap: a teljes ár 75%-a
- 19 nap vagy kevesebb: a teljes ár 90%-a

DERTOUR DELUXE AFRIKA (01.04.2025 – 31.03.2026)

19.13 Nemzeti parkok, repülő-szafarik, szafarik, aktív- és gyalogtúrák

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41-30. napig 25%;
- a 29-22. napig 30%;
- a 21-15. napig 50%;
- a 14-2. napig 80%;
- az 1. naptól az utazási díj 90%-a.

19.14 Game Reserves/Lodges (Vadrezervátumok) Dél-Afrika

- az utazás megkezdése előtti 76. napig 20%;
- a 75-61. napig 25%;
- a 60-46. napig 75%;
- a 45-2. napig 80%;
- az 1. naptól az utazási díj 90%-a.

19.15 Botswana, Zambia és Zimbabwe Lodges és szafarik

- az utazás megkezdése előtti 45. napig 20%;
- a 44-30. napig 25%;
- a 29-22. napig 50%;
- a 21. naptól az utazási díj 80%-a.

19.16 ROVOS Rail vonatos utazások:

- az utazás megkezdése előtti 30. napig 25%;
- a 29-22. napig 30%;
- a 21. naptól az utazási díj 100%-a.

19.17 Afrikán belüli repülőjáratok, amelyeket a helyi ügynökségeken keresztül foglalnak:

- végleges foglalás után a repülőjegy árának 100%-a.

DERTOUR DELUXE ÉSZAK-AMERIKA (01.04.2025 – 31.03.2026)

19.13 Regent Seven Seas

- az utazás megkezdése előtti 181. napig 5%, max. 200 EUR/fő;
- a 180-121. napig 20%;

- a 120-75. napig 35%;
- a 74-42. napig 50%;
- a 41-8. napig 75%;
- a 7. naptól az utazási díj 95%-a.

DERTOUR DELUXE HAJÓUTAK (KREUZFAHRTEN) (01.11.2024 - 31.10.2026)

19.13 Hajóutak

- az utazás megkezdése előtti 45. napig 20%;
- a 44-30. napig 30%;
- a 29-22. napig 50%;
- a 21. naptól 80%.

Meg nem jelenés/Lemondás az utazás napján: az utazási díj 95%-a. A lemondási sávok a hajótársaságon keresztül lefoglalt kiegészítő szolgáltatásokra is érvényesek, mint pl. kiránduláscsomagok, transzferek, italcsomagok stb. Külön lemondási sávok a következő hajótársaságoknál (2025. szeptemberi állapot):

Silversea

All Inclusive Plus Tarifák

- az utazás megkezdése előtti 121. napig 0%;
- a 120-91. napig 20%;
- a 90-45. napig 40%;
- a 44-30. napig 60%;
- a 29-20. napig 80%;
- a 19-2. napig 85%;
- az 1. naptól 95%.

All Inclusive és Last Minute Tarifák

- az utazás megkezdése előtti 91. napig 20%;
- a 90-45. napig 40%;
- a 44-30. napig 60%;
- a 29-20. napig 80%;
- a 19-2. napig 85%;
- az 1. naptól 95%.

Grand Voyage és World Cruise

- az utazás megkezdése előtti 181. napig 20%;
- a 180-151. napig 25%;
- a 150-121. napig 50%;
- a 120-91. napig 75%;
- a 90-2. napig 90%;
- az 1. naptól 95%.

Ponant

- az utazás megkezdése előtti 365. napig 150 EUR/fő;
- a 364-211. napig 10% kikötői illetékek nélkül;
- a 210-91. napig 25% kikötői illetékek nélkül;
- a 90. naptól 95% kikötői illetékek nélkül.

Regent Seven Seas

Legfeljebb 60 napos hajóutak:

- az utazás megkezdése előtti 151. napig 100 EUR/fő;
- a 150-121. napig 15%;
- a 120-91. napig 50%;
- a 90-76. napig 75%;
- a 75. naptól az utazási díj 100%-a.

Regent Lakosztály:

- az utazás megkezdése előtti 151. napig 25%;
- a 150-121. napig 50%;
- a 120-91. napig 75%;
- a 90. naptól az utazási díj 100%-a.

61 napos vagy hosszabb hajóutak:

- az utazás megkezdése előtti 211. napig 10% (Regent Lakosztály 25%), de legalább 500 EUR/fő;
- a 210-151. napig 25%;
- a 150-121. napig 50%;

- a 120-91. napig 75%;
- a 90. naptól az utazási díj 100%-a.

Sea Cloud Cruises

- az utazás megkezdése előtti 180. napig 300 EUR/fő;
- a 179-150. napig 20%;
- a 149-50. napig 35%;
- a 49-22. napig 50%;
- a 21-15. napig 70%;
- a 14-1. napig az utazási díj 85%-a.

Scenic Luxury Cruises and Tours / Emerald Cruises

- az utazás megkezdése előtti 150. napig 3%;
- a 149-50. napig 20%;
- a 49-30. napig 30%;
- a 29-22. napig 40%;
- a 21-15. napig 60%;
- a 14-1. napig az utazási díj 80%-a.

Swan Hellenic

- az utazás megkezdése előtti 120. napig 50 EUR;
- a 119-60. napig 15%;
- az 59-30. napig 75%;
- a 29-1. napig az utazási díj 95%-a.

SeaDream

- az utazás megkezdése előtti 121. napig 50 EUR;
- a 120-91. napig 200 EUR/fő;
- a 90-46. napig 25%;
- a 45-31. napig 50%;
- a 30. naptól az utazási díj 100%-a.

Explora Journeys

- az utazás megkezdése előtti 151. napig 200 EUR/fő;
- a 150-121. napig 15%;

- a 120-91. napig 25%;
- a 90-61. napig 50%;
- a 60-31. napig 75%;
- a 30. naptól az utazási díj 100%-a.

Ocean Residences

- az utazás megkezdése előtti 201. napig 400 EUR/fő;
- a 200-151. napig 25%;
- a 150-121. napig 45%;
- a 120-91. napig 65%;
- a 90-61. napig 85%;
- a 60. naptól az utazási díj 100%-a.

Quark Expeditions

- az utazás megkezdése előtti 120. napig 1.150 EUR/fő;
- a 119-60. napig 25%;
- az 59. naptól az utazási díj 100%-a.

Oceania Cruises

Legfeljebb 14 napos hajóutak:

- az utazás megkezdése előtti 181. napig 10%, de legalább 225 EUR/fő;
- a 180-121. napig 10%, de legalább 500 EUR/fő;
- a 120-91. napig 50%;
- a 90-61. napig 75%;
- a 60. naptól az utazási díj 95%-a.

15 napos vagy annál hosszabb hajóutak:

- az utazás megkezdése előtti 181. napig 10%, de legalább 225 EUR/fő;
- a 180-151. napig 10%, de legalább 500 EUR/fő;
- a 150-91. napig 50%;
- a 90-61. napig 75%;
- a 60. naptól az utazási díj 95%-a.

Riverside Luxury Cruises

- az utazás megkezdése előtti 91. napig 20%;

- a 90-31. napig 40%;
- a 30-15. napig 75%;
- a 14. naptól az utazási díj 90%-a.

DERTOUR DELUXE ÁZSIA ÓCEÁNIA (01.11.2025 - 31.10.2026)

DERTOUR DELUXE KARIB-TÉRSÉG · KÖZÉP- ÉS DÉL-AMERIKA (01.11.2025 - 31.10.2026)

DERTOUR DELUXE KELET (ORIENT) · INDIAI-ÓCEÁN (01.11.2025 - 31.10.2026)

19.13 Belföldi repülőjáratok esetében a jegy kiállításától 100%.

DERTOUR DELUXE AFRIKA (01.04.2026 - 31.03.2027)

19.13 Nemzeti parkok, repülő szafarik, szafarik, aktív- és gyalogtúrák

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 20%;
- a 41-30. napig 25%;
- a 29-22. napig 30%;
- a 21-15. napig 50%;
- a 14-2. napig 80%;
- az 1. naptól az utazási díj 90%-a.

19.14 Game Reserves/Lodges (Vadrezervátumok) Dél-Afrika

- az utazás megkezdése előtti 76. napig 20%;
- a 75-61. napig 25%;
- a 60-46. napig 75%;
- a 45-2. napig 80%;
- az 1. naptól az utazási díj 90%-a.

19.15 Botswana, Zambia és Zimbabwe Lodges és szafarik

- az utazás megkezdése előtti 45. napig 20%;
- a 44-30. napig 25%;
- a 29-22. napig 50%;
- a 21. naptól az utazási díj 80%-a.

19.16 ROVOS Rail vonatos utazások:

- az utazás megkezdése előtti 30. napig 25%;
- a 29-22. napig 30%;
- a 21. naptól az utazási díj 100%-a.

19.17 Afrikán belüli repülőjáratok, amelyeket a helyi ügynökségeken keresztül foglalnak:

- végleges foglalás után a repülőjegy árának 100%-a.

DERTOUR DELUXE ÉSZAK-AMERIKA (01.04.2026 - 31.03.2027)

19.13 Regent Seven Seas

- az utazás megkezdése előtti 181. napig 5%, max. 200 EUR/fő;
- a 180-121. napig 20%;
- a 120-75. napig 35%;
- a 74-42. napig 50%;
- a 41-8. napig 75%;
- a 7. naptól az utazási díj 95%-a.

Stornózási költségek XDER és DERD utazási típusok esetén (01.11.2025 – 31.10.2026)

19.13 Repülős csomagok (Flugpauschal) és csak szállodai (Nur-Hotel) foglalások esetén:

- az utazás megkezdése előtti 42. napig 30%
- a 41. naptól 35%
- a 29. naptól 40%
- a 21. naptól 50%
- a 14. naptól 70%
- a 6. naptól az utazás megkezdéséig 80%

Eltérő átalány-kártérítések

Az itt felsorolt átalány-kártérítésektől eltérő, különleges lemondási feltételek az adott terméknel az EDV (elektronikus adatfeldolgozó) rendszerben vannak rögzítve, és a foglaláskor, illetve az utazási visszaigazoláson ennek megfelelően kerülnek feltüntetésre.

Szervező

DERTOUR · A DERTOUR Deutschland GmbH márkája

Humboldtstraße 140-144

51149 Köln

Telefon: +49 69 9588-00

Székhely: Köln

Cégbíróság: Köln HRB 53152

Adószám (USt-IdNr.): DE811177889

Ügyvezetők: Boris Raoul (szóvivő), Britta Fischer, Matthias Lange, Stefan Römheld, Sven Schikarsky, Mark Tantz